EN EL TRIBUNAL DE CIRCUITO DEL ESTADO DE OREGON
CONDADO DE _____

_____) Causa n°. _____
 Peticionario)
 Padre peticionario o tutor del menor)
 _____)
(Nombre del menor protegido))
(Nombres completos)) **ORDEN DE RENOVACIÓN DE LA ORDEN**
contra) **DE PROTECCIÓN CONTRA EL ABUSO SEXUAL**
) (Orden de protección contra el abuso sexual)
)
_____)
Demandado)
(Nombre completo de la persona que quedará restringida))

AL DEMANDADO:

Esta orden continúa la orden de protección original o modificada y entra en vigor de inmediato. La contravención de esta orden de protección continuada podrá ocasionar que se le arreste y se le impongan sanciones de tipo civil y penal. Esta orden se hará cumplir en todos los estados, el Distrito de Columbia, y todas las tierras tribales y los territorios de los Estados Unidos. Si desea disputar la continuación de esta orden, vea sus derechos a una audiencia los cuales se describen en el formulario "Aviso al demandado /Solicitud de audiencia" adjunto a esta orden.

El tribunal, habiendo estudiado la petición para renovar la una orden de protección contra el abuso sexual, dicta los siguientes fallos:

- Una persona en la situación del peticionario temería razonablemente por su seguridad física si la orden de protección contra el abuso sexual en este caso no se renovara.
- No se requiere de notificación adicional porque el demandado compareció en persona ante el juez.

Esta causa ha sido presentada ante el juez respecto a la petición del peticionario. **POR LA PRESENTE SE ORDENA** que:

- La orden de protección contra el abuso sexual en esta causa se renueva por un periodo de un año, con vencimiento el día: _____ (fecha).
- Otro: _____

- EL MONTO DE GARANTÍA POR CONTRAVENIR CUALQUIER DISPOSICIÓN DE ESTA ORDEN O LA ORDEN ORIGINAL ES \$5,000 salvo si se ha especificado otra suma aquí:
\$ _____
- La Petición para renovar la orden de protección contra el abuso sexual se deniega y se desestima porque: _____

¡LAS PROHIBICIONES DE ARMAS DE FUEGO SE PUEDEN APLICAR A USTED!

Como resultado de esta orden, o de cualquiera otra que la prolongue o cambie, podrá ser ilícito para usted tener o comprar armas de fuego, incluyendo rifles, pistolas o revólveres, o municiones conforme a la Ley Federal bajo al Art. 992(g), Capítulo 18 del Código Federal, al igual que las leyes estatales y locales. Si tiene alguna pregunta sobre si estas leyes hacen que para usted sea ilícita la compra o tenencia de armas de fuego, debe consultar con un abogado.

Además podrá quedar sujeto a otras restricciones y podrá quedarle prohibido:

- Cruzar las fronteras interestatales o tribales con la intención de contravenir esta orden y luego contravenir esta orden.
- Hacer que el peticionario cruce fronteras interestatales o tribales con el propósito de contravenir esta orden.
- Poseer, recibir, enviar o transportar armas de fuego o municiones.

OTRAS LEYES TAMBIÉN SE PUEDEN APLICAR A USTED

Ya sea que una orden de protección contra el abuso sexual esté en vigor o no, la ley federal le podrá prohibir:

- Cruzar las fronteras interestatales o tribales con la intención de lastimar al peticionario y luego intencionalmente cometer un delito violento que cause lesiones físicas al peticionario.
- Hacer que el peticionario cruce las fronteras interestatales o tribales si su intención es la de causarle lesiones físicas o si el viaje trae como resultado que usted le cause lesiones físicas al peticionario.

**CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO CON
LA LEY SOBRE VIOLENCIA CONTRA LAS MUJERES**

Esta orden de protección contra el abuso sexual cumple todos los requisitos de plena fe y crédito de la Ley sobre violencia contra las mujeres, Cap. 18 Código Federal, Art. 2265. Este tribunal tiene jurisdicción sobre las partes y la materia. Al demandado se le está dando aviso y oportunidad para ser oído a tiempo de conformidad con la ley de la jurisdicción. Esta orden es válida y se hará cumplir en esta y todas las demás jurisdicciones.

FECHA: _____ de _____ de 20 _____

JUEZ (Firma)

Nombre del juez a mano, a máquina o sello

Presentado por:

Nombre, Peticionario Abogado del peticionario Mat. Prof. N°. (Si corresponde)

Dirección o dirección de contacto
Use una dirección de contacto **segura**

Ciudad, estado y código postal

Teléfono o teléfono de contacto
Use un teléfono de contacto **seguro**

DATOS PERTINENTES

PETICIONARIO: _____ Mujer Hombre
Nombre

*** Dirección residencial o de contacto (Use una dirección **segura*****):

Número, calle y número de apartamento (*si lo hay*)

Ciudad Condado Estado Código postal
Teléfono/Teléfono de contacto _____ (Use un número de contacto **seguro**)
Fecha de nacimiento _____ (ver casilla abajo) Edad _____ Raza/Etnia _____
Estatura _____ Peso _____ Color ojos _____ Color cabello _____

*** El demandado recibirá copia de esta información. Si desea que su dirección residencial o teléfono le sea omitido al demandado, use una dirección de contacto en el estado donde usted reside o un teléfono de contacto para que el tribunal y el alguacil lo puedan localizar si es necesario. Por favor, revise su correo en esta dirección con frecuencia.
Tendrá que llenar una Hoja de solicitud para segregar información personal protegida si no desea incluir cierta información (“información personal protegida”) es este formulario. La información que se puede proteger incluye fechas de nacimiento. Donde dicha información iría en este formulario normalmente, debe indicar que se ha suministrado aparte conforme a UTCR 2.100. Pregunte al secretario cómo obtener los formularios que necesita.

DEMANDADO: _____ Mujer Hombre
Nombre

Dirección residencial _____
Teléfono _____
Fecha de nacimiento _____ Edad _____ Raza/Etnia _____
Estatura _____ Peso _____ Color ojos _____ Color cabello _____

POR FAVOR LLENE ESTOS DATOS PARA AYUDAR EN LA NOTIFICACIÓN DE LA ORDEN DE PROTECCIÓN CONTRA EL ABUSO SEXUAL

¿Dónde es más probable que se encuentre la otra parte?

- Residencia Horas _____ Dirección _____
- Trabajo Horas _____ Dirección _____
- Otro Horas _____ Dirección _____

Descripción del vehículo _____

¿Hay algo acerca del carácter, el comportamiento anterior o la situación actual de la otra parte que indique que esta persona puede ser un **peligro** para los demás? ¿Para sí mismo(a)? EXPLIQUE: _____

¿Tiene la otra parte **armas, o acceso a armas**? EXPLIQUE: _____

¿La otra parte ha sido arrestada por o condenada por un **delito violento** alguna vez? EXPLIQUE: _____